Understanding Language Evolution Using an Event-Based Model

David Goldstein
Department of Linguistics
dgoldstein@humnet.ucla.edu

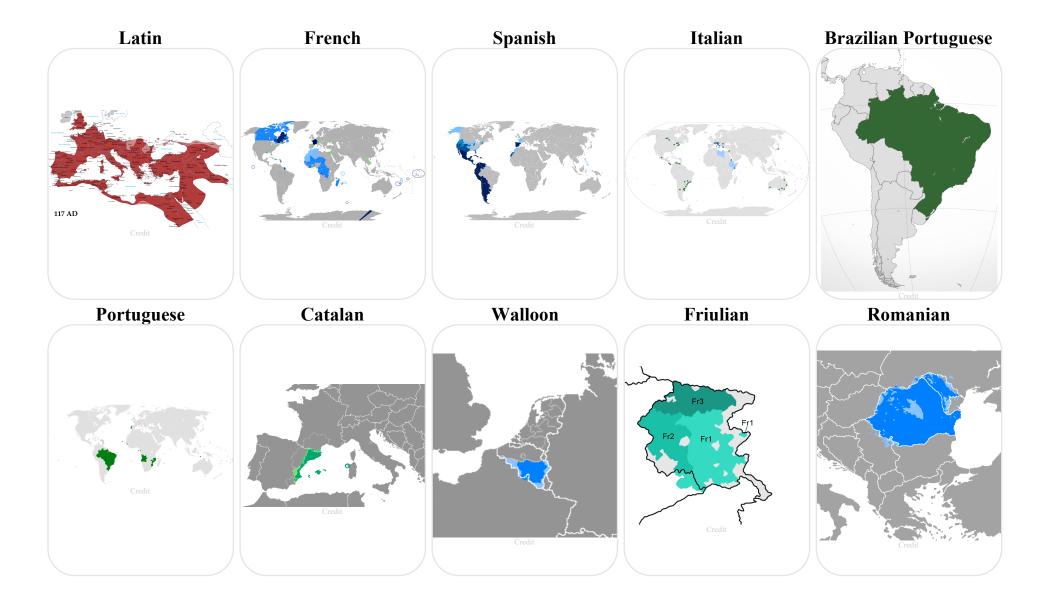
Introduction

Modern languages are related to one another through a complicated history of divergence and word borrowing. The divergence of languages is caused by the slow change in spoken language as it is passed from parents to offspring. Over time, divergence causes languages to become increasingly different from one another, ultimately to the point where they are mutually unintelligible. Languages that were spoken by the same human group more recently in time are considered to be more closely related to each other than they are to groups that spoke the language more distantly in time; this relatedness information can be depicted by a tree-like diagram called a 'phylogeny.' Linguistic borrowing, by contrast, causes languages to become more similar to one another.

Language	IPA	Coding
English	/hænd/	0
German	/hant/	0
French	/mẽ/	1
Spanish	/mano/	1
Italian	/ma:no/	1
Russian	/rʊka/	2
Polish	/rɛŋka/	2

Table 1. Coding of lexical cognates for the word *hand*.

Languages



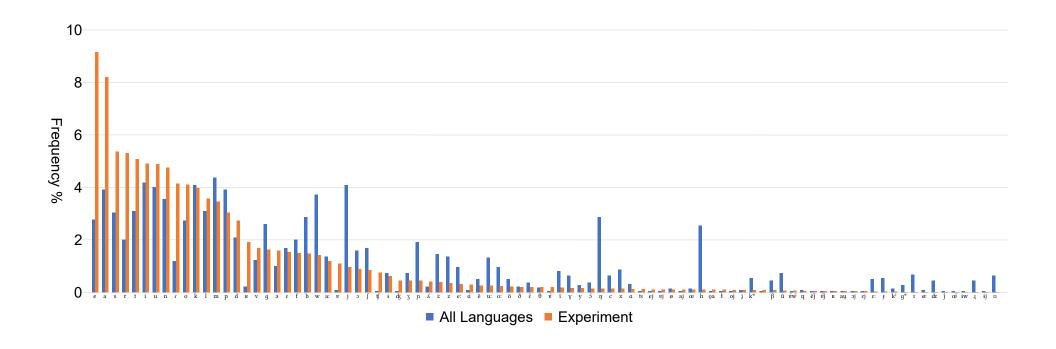
Concept Examples

	Woman-Primary	Woman-Mulier	Woman-Domina	Child-Primary	Child-Ninnus	Wife-Primary
Latin	f e: - m i - n - a	m u l i e r e m	d o m i n a	i n f a n t e m		- s p o n s a
French	f a - m		d a m	$\left \widetilde{\mathbf{a}} \right - \left \mathbf{f} \right \widetilde{\mathbf{a}} \left - \right - \left - \right - \right $		e - p u - z -
Spanish	- e - m - b r - a	m u x - e r	d o n a	i n f a n t e -	n i n o	e s p o - s a
Italian	f e m m i - n - a	тоббе	d o n - n a	f a n t e -	n i n o	- s p o - z a
PortugueseBrazil	f e - m e e	т и Л - е в	d o n e	$ \tilde{\mathbf{i}} - \mathbf{f} \tilde{\mathbf{e}} - \mathbf{f} \mathbf{i} -$	n e n ẽj	i s p o - z a
Portuguese	f e - m j e	m u \(\hat{\chi} - e \(\frac{1}{c} - \)	d o n e	$\tilde{\mathbf{i}} - \mathbf{f} \tilde{\mathbf{e}} - \mathbf{t} \tilde{\mathbf{i}} -$	n e n ej	i f p o - z e
Catalan	fe-m-br-a	m u 1 - e	d o n ə		n e n -	$\begin{vmatrix} \mathbf{a} & \mathbf{b} & \mathbf{b} \\ \mathbf{c} & \mathbf{c} \end{vmatrix} = \begin{vmatrix} \mathbf{c} & \mathbf{c} \\ \mathbf{c} & \mathbf{c} \end{vmatrix} = \begin{vmatrix} \mathbf{c} & \mathbf{c} \\ \mathbf{c} & \mathbf{c} \end{vmatrix}$
Walloon	f œ - m		d a m	$ \epsilon $ - $ f $ $ \tilde{\alpha} $ - $ - $ -		
Friulian	$f \in -m \mid i \mid -n \mid -\epsilon$	m u i: r	d o - n e			
Romanian	f e - m e j e	m u - j e r e -	d oam - n ə			
T COTTIGHTIGHT	i c mc l					
	Husband-Primary	Husband-Sponsus	Husband-Socius	Mother-Primary	Father-Primary	Father-Tata
Latin	m a r i: t u s	- s p o n s u s	s o k i u s	m a: t r e m	p a t r e	t a t a
French	m a r i	e - p u		m e - в	b e - в -	
Spanish	mariðo-	e s p o - s o -		m a ð r e -	p a ð r e	t a t a
Italian	m a r i t o -	- s p s - z o -	$ \mathbf{s} \mathbf{o} \mathbf{t} - \mathbf{o} -$	m a: d r e -	p a: d r e	t a t a
PortugueseBrazil	maridu-	i s p o - z u -		m ej	p aj	t a t a
Portuguese	meriðu-	i ∫ p o - z u -		m ej	p aj - - -	t a t a
Catalan	marit	$\begin{vmatrix} \mathbf{a} & \mathbf{s} & \mathbf{p} \\ \mathbf{a} & \mathbf{s} \end{vmatrix} = \begin{vmatrix} \mathbf{a} & \mathbf{s} \\ \mathbf{p} \end{vmatrix} = \begin{vmatrix} \mathbf{a} & \mathbf{s} \\ \mathbf{s} \end{vmatrix} = \begin{vmatrix} a$		ma - r ə -	pa-rə	
Walloon		1 1 1 1 1 1 1 1		m e - r	$\begin{vmatrix} \mathbf{r} \\ \mathbf{p} \end{vmatrix} \mathbf{\epsilon} - \begin{vmatrix} \mathbf{r} \\ \mathbf{r} \end{vmatrix}$	
Friulian	m a r i: t	- s p o: - s		ma-ri-	pa-ri	
Romanian	m ə r i t	- E - -	s o ts		(F **	t a t ə
	Animal-Primary	Animal-Bestia	Fish-Piskem	Fish-Pescion	Bird-Avem	Bird-Avicellum
Latin	a n i m a 1 i a	b - e: s t i a	p i s k e m		a w e m	- a w i - k - e l l u r
French	o m a - j -			p w a s õ		w a z - o
Spanish	a l i m a n - a		$ \mathbf{p} \mathbf{e} \mathbf{\theta} - \mathbf{e} \mathbf{e} $		a b e -	
Italian	, , , , , , , , , , , , , , , , , ,	$ \mathbf{b} - \mathbf{i} \int \mathbf{f} - \mathbf{a} $	$p \mid e \mid \int e $		1 1 1	- - u - t tf - ε 1 1 ο
PortugueseBrazil		b - i - f - e	p ej ∫ - i -		a v i -	
Portuguese		$\begin{vmatrix} \mathbf{b} \\ \mathbf{b} \end{vmatrix} - \begin{vmatrix} \mathbf{i} \\ \mathbf{i} \end{vmatrix} - \begin{vmatrix} \mathbf{j} \\ \mathbf{c} \end{vmatrix} - \begin{vmatrix} \mathbf{e} \\ \mathbf{e} \end{vmatrix}$	p ej ∫ - i -		a v i -	
Catalan			p e f		a w	- - u - - s - e - 1
Walloon		b i ε s - - -	P C J	$ p $ - $ \epsilon h $ \tilde{o}	a w	$\begin{vmatrix} u \\ - \end{vmatrix} - \begin{vmatrix} u \\ u \end{vmatrix} - \begin{vmatrix} - \\ h \end{vmatrix} - \begin{vmatrix} \varepsilon \\ - \end{vmatrix} - \begin{vmatrix} - \\ - \end{vmatrix} - \begin{vmatrix} - \\ - \end{vmatrix}$
Friulian	- n e m a: 1 - -	b - i s	p ε s - - -	Picino		$\begin{vmatrix} - & - & u \\ - & - & t \end{vmatrix} = \begin{vmatrix} u & - & u \\ - & t \end{vmatrix} \begin{vmatrix} u & - & u \\ - & t \end{vmatrix} \begin{vmatrix} u & - & u \\ - & t \end{vmatrix} = \begin{vmatrix} u & u \\ - & t \end{vmatrix} \begin{vmatrix} u & u \\ - & t \end{vmatrix} \begin{vmatrix} u & u \\ - & t \end{vmatrix} = \begin{vmatrix} u & u \\ - & t \end{vmatrix} \begin{vmatrix} u & u \\ - & t \end{vmatrix} = \begin{vmatrix} u & u \\ - & t \end{vmatrix} \begin{vmatrix} u & u \\ - & t \end{vmatrix} = \begin{vmatrix} u & u \\ - & t $
Romanian	- n ə m a - j e	0 - 1 8 - - -	$p \in S = p \in \int t \in -$			- u - - y J e - I -
Nomanian	II a III a - J e		pejie-			

Character Assignments

Each segment gets a different number

Prior Segment Frequencies



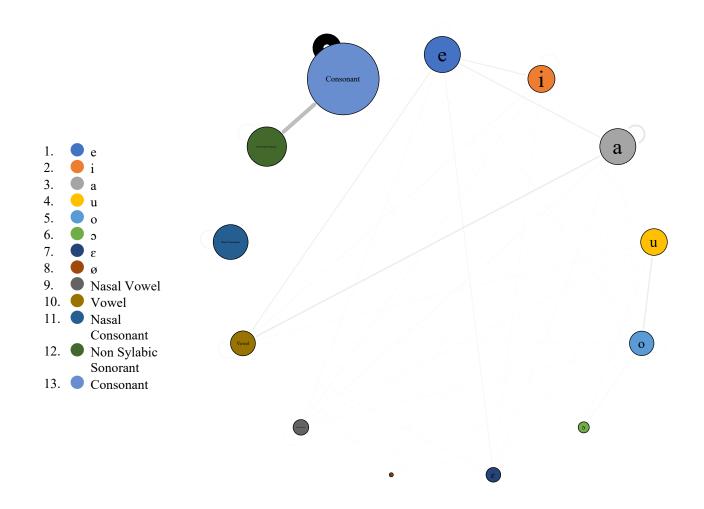
Partition Assignments

Model: "Linguistically Informed"

```
1) e
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             e: e
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           i i:
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              a a:
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              u u:
                                         0
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              o o:
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              Э
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           13 3
                                                Ø
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             ø ø:
                                            Nasal Vowel
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           \tilde{a} \tilde{i} \tilde{e} \tilde{e} \tilde{i} \tilde{e} \tilde{i} \tilde{e} \tilde{i} \tilde{e} \tilde{e} \tilde{i} \tilde{e} 
10) Vowel
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           υ œ ə oa i aj ej ej ij a y iw oj oj au ea ej I υ
11) Nasal Consonant
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          mnnŋĵ
12) Non Sylabic Sonorant
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        jlr w
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           f \ b \ r \ x \ \land \ b \ d \ t \ f \ s \ p \ z \int \ \check{o} \ k \ ts \ \theta \ h \ v \ c \ \beta \ \check{t} \ q \ g \ dz \ \check{j} \ dz \ g^w \ R \ k^j \ \not \exists \ J \ \gamma \ k^w \ \not \downarrow
13) Consonant
```

Prior Transition Rates

For the 'Linguistically Informed' model, states were grouped into 13 sets. Here, the area of the circles is proportional to the occurance frequencies for each group. The width of the lines is proportional to the rates of transition between each partition.

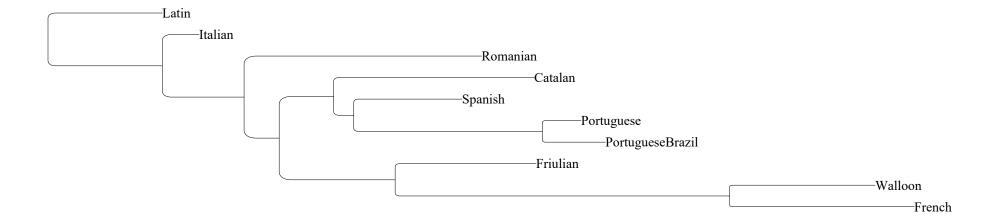


Segment Transition Rates

This chart shows the number of times that each segment (on the left vertical bar) differs from any other other segment in the same cognate set at the same aligned segment position. The rates of transitions to gaps and from gaps are ignored. The segments are grouped into partitions, represented by the sections divided by lines. Within each partition, the segments are ordered from highest to lowest frequency of occurrance. Transition counts are shown with the number in a red box, where the darker reds are larger numbers. The chart has diagonal symmetry.

highest to lowest frequency of occurr	rance. Transition counts are shown with the number in a red box,	where the darker reds are larger numbers. The chart has diagonal symmetry.
e e: i i: a a: u u: o o: o E E: Ø Ø: Ã e 112 714 32 619 147 46 7 84 3 27 470 8 26 2 41 9	ē ō ē ē ī ō w ū e i y a e a o e i y a e i y a e i y a e i y a e i y a e a o a	nmpŋjrlwjstrkpdrvgfbʃʧdʒʎzðθγcxtshljk"βцкјk'g"dza
e: 112	2 3 1 1 10 2 3 2 4 4 2 6	8 42 3 1 2 4 2 7 1 5 1
i: 32 1 232 2 12 11 1	1 5 5 4 3 1 1 1 1 1 8 1 1 6 110 6 24 6 313 439 42 69 7 9 3 2 26 1 5 1 5 4	
a: 147 1 13 624 4 3 12 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 3 4 4 8 15 1 5 1 1 2 1 1 3 44 5 2 36 2 32 8 19 4 1 74 15 8 9 7 9 3	
u 46 2 59 8 115 870 36 131 12 14 3 u 7 1 2 115 24 1 10 1 2 1	1 2 1 1 14 3	3 58 7 4 2 2 7 2
a 619 18 81 2 624 8 104 28 145 3 1 91 147 11 3 624 147 147 147 147 147 147 147 147 147 14	57 2 34 8 6 4 21 7 6 3 1 31 31 3 21 12 16 1 2 6 2 1 6 7 10 6 1	3 2
2 27 10 28 3 131 10 318 26 16 6 6 12 13 13 12 145 12 12 1 36 2 16 5 9 2 12 12 13 13 12 145 13 145 12 12 13 145 15 5 9 2 12 13 145 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	17 12 2 1 2 1 3 20 13 7 2 8 1 16 16 10 2 1 1 30 23 24 3 6 16 15 4 3 9 12 3 1	4 3
8 1 3 1 5 0 26 5 6 1 3 14 2 13 3 6 9 1	2 1 2 1 1 2 4 1 4	
o: 2 1 1 2 1 2 1 a 41 1 24 91 3 1 2 12 12	23 8 30 7 1 1 1 10 4 10	
e 91 2 32 1 8 1 3 16 23	12 5 2 9 7 1 1	
6 25 3 51 5 16 1 5 2 16 2 8	12 12 6 2 6 5 4 2 2 6 3 10	
1 17 61 5 2 10 7	5 12 3 4	
3 3 1 6 36 1 34 6 12 1 1 1 1 1 9 6 4 32 2 6 2 2 1 1 1 1 1 1 9 1 6 4 4 2 1 8 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	2 6 4 2 2 2	_ _
11 1 9 6 4 32 2 6 2 1 1	5 1 1	
4 , 1 , 1	1 4	
P 66 2 6 439 15 4 7 1 23 4	9 2 6 6 3 3 1 1 1 120 35 6 2 4 3 2 1 1 1 120 5 1 1	
i 182 3 72 3 42 1 1 66 1 1 24 1 1 10 v 5 18 1 74 14 3 3 3 1 1	7 1 5 10 4 2 2 1 1 35 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
	1 4 2 1 10 2	
ei 35 4 12 9 1 15 31 6 20 4 2	1 4 1 1 10 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	- I
ce 16 2 10 1 2 8 3 31 7 13 3 1 1 2 1 26 2	3 1 3 1 1	_
01 25 6 8 5 9 21 10 7 4 4	2 2 2 2	
3i 9 4 7 12 6 2 12 1 au ii 14 6 1 1 1 3 4	1 1 2 2 1	
εi 14 6 1 1 1 3 4	1 2 1 1	
5 3 2	2 2	
iw 1 4 1 3 2 1	2	
m <mark>1 .</mark>		36 183 61 9 12 3 7 1 3 1 36 1 8 4 4 183 1 7 2 1 3 3 4
n n		36 1 8 4 183 1 7 2 1 3 3 4 6 6 1 8 7
		9 56 6 2 1 12 4 738 11 2 1 1 22
1 8 3 1 3 7 3 8 28 3 7	2 1 1 2	12 2 10 56 99 74 4 4 50 4 20 5 6 154 4 49 35 3 4 8 10 18 193 19 51 2 1 5 6 5 3
i 12 42 2 7 1 4 s 3 3 5 4 6 3		2 74 4 3 6 10 12 26 18 2 4 5 2 7 2 14 4 36 42 5 7 317 115 5 1 5 9 6 5 8 20 22 22 8 2
t 2 4		12 4 36 3 37 5 147 3 4 2 12 139 16 2 1 70 6 1 11 1 1 44 1
k 2 2 2 4		1
4		3 1 4 20 18 5 147 6 6 4 2 53 19 3 22 43 1 1 1 2 2 1 1 2 2 1 1 1 9
v 2 2		4 6 193 32 6 2 29 345 6 6 6 2 27 345 1 1 3 4 12
g 3 /		
2 2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		1 2 37 4 345 10 8 6 9 9 22 1 317 12 87 38 22 16 1 5 15 9 7 1 6 2 1 1 15 139 148 5 2 7 6 16 1 1 24 30 7 12 5 10 1
ti dg I	<u></u>	3 11 2 12 5 16 12 53 4 6 45 1 9 1 1 93 5 3 3 2 8 1 5 2 2 1 1 1
3 Å 5		4 1 26 1 6 19 6 43 1 9 1 93 4 5 13 8 5 1 154 18 2 13 3 16 1 4
z ŏ		2 2 2 59 1 9 22 2 5 24 5 4 11 6 1 1
θ ν		65 6 11 1 15 30 11 3 2 2 4 1 37 2 59 3 5 2
c T		8 11 87 1 4 9 7 2 4 5 70 1 13 1 1 7 8 13 16
ts		1 1 2 44 6 1 12 3 1 1 2 2 2 6 5 1 6 2
		1 49 6 2 1 1 1 2 5 8 4 1
k ^w		8 56 2 1 3 10 2 2
В ц 18 1 2 1		5 3 11 27 3 22
B		22 10 9 2 1 1 2 5
g ^w		2 1 5 3
dz dz		2 2 1 1 1 1
	·	

The majority rule consensus tree



Questions

